

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Felélő szerkesztő: MOLNÁR SÁNDOR

ELŐFIZETÉSI ÁR:		SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:
1 hóra	10 lei	Petroșeni.
12 hóre	30 -	Megjelenik hetenkint
24 hóre	65 -	Egyes szám ára 3 lei
52 hóre	130 -	

Æ kereskedők és a bank kamat

A Petroșeni piac kereskedő és iparosoztálya az oly régóta tartó gazdasági krízis ideje alatt eretnek minden megfeszítésével és talán elmondhatjuk, hogy elég szép eredménnyel küzdött és dolgozott azon, hogy a fizetéseképtelenség ijeszítő réme a piacon fel ne üthesse a fejét.

Hosszu időjárat mindössze egy-két kereskedő-cég jutott bele az elkerülhetetlen insolvenciába, melyből azonban mindössze pár üzlet került csőd alá.

Elégítéssel és megnyúvással mondhatjuk, hogy a Petroșeni kereskedőcégek józan realitással és sziklaszilárdan állták a nehéz küzdelmet, amely a kétségbeesztő pénztelenség és üzletelenség ideje alatt fenyegette őket és amelynek elmúltáról — sajnos — még mindig nem beszélhetünk.

A Petroșeni piac kereskedőinek bonitása a nehéz idők alatt sem vált rosszra és az erdélyi nagyobb városokhoz képest öröndetes szilárdságot mutat mind a mai napig.

Elmondhatjuk, hogy a Petroșeni kereskedők tartozása miatt a pénzintézetek m érleget passzívum nem mutatott és a helyi kereskedőkkel összekötött fennmaradó pénzintézeteknek nem kellett fájjon a fejük a kihelyezések miatt.

Egy dolog bizonyos! A Petroșeni kereskedő társadalom a váltalt kötelezettségeket — ha ereje utolsó megfeszítésével is — pontosan teljesítette és ezzel a pénzintézetek bizalmát szerezte meg a maga részére.

Mi volna most már ezek után a kereskedő és iparos társadalom jogos kérése és igénye a helyi pénzintézetekkel szemben?

Az, hogy a pénzintézetek se zárkozzanak el az elől, hogy a jó bonitású cégeknek adott kölcsönök kamattételét a minimumra redukálják.

Tegyük a bankok is teljes mértékben magukévá a kereskedő helyzetét. Gondolják végig, hogy mit jelent a kereskedőnek a mai gazdasági viszonyok mellett pontosan teljesíteni fizetéseit amikor a vevő elvettve megy be üzlethebe, amikor a vevők nagy része — kenyetelenségéből is — hitelre szeret vásárolni amikor ugyanaz a vevő az incassáló, kereskedőt hosszú időn át csak ígéretekkel szereti kifizetni!

És ott van a többi gond és kiadás: az üzleti rezi, az üzletbér, az adó és a váltó lejárta.

Manapság már nem az kereskedőnek lenni, ami régen volt!

Manapság a régi biztos kereskedő! Haszon úgy uszik el a mindenféle váratlan és előre nem látott üzleti események Scillái és Charibdisi között, hogy kereskedő és talpig üzletember legyen az, aki üzletének hajóját a biztos kormányos kezével merje és tudja gazdasági életének ezer örvényét rejtő szirtjei között irányítani.

Az ilyen kereskedő megérdemli, hogy pénzintézete a segítő jóbarrt kezével emelje és támogassa őt mint kipróbált régi ügyfelet és megadja neki azokat a feltételeket, amelyekkel a maga szolid üzleti hasznát egyszerűen jobban biztosíthatja, mint kétes bonitású kihelyezései után remélt, de soha el nem ért nyereségét.

Egy kereskedő.

jára elpusztuljanak a sivar küzdelemben. Vajon igazuk van-e az hazát keresőknek?

Mi a haza? Az a hely, ahol születünk, ahol bölcsőnk ringott, és ahol a gyermek évek emlékei körül rajongnak, ahol szülein sírjai domborulnak, ahol együtt élünk rokonainkkal, jó barátainkkal Jogunk van-e ezt a hazát a megélhetés nehéz küzdelmei között elhagyni és könnyűszerrel felcerálni egy ismeretlen idegen környezettel, egy bizonytalan kietlen jövővel? Nem vettünk e ezzel az új haza kereséssel önmagunk, családunk és néptünk ellen? Hány új hazát kereső vissza fordítaná szívesen megneklelt szekere rudját a régi környezetbe. Hisszen olyan emberfe-

letti munka, békéttetés, szenvedés és kitartás árán, mint amilyent Brazília jelent itthon is meg lehet teremteni azt az egzisztenciát, amelyet az új hazában oly ritkán sikerül elérni.

Az embereket ma a megváltozott életkörülmények hajszolják az új haza keresésére s elmegy rabszolgának igavonónak olyan hazába, ahol nem talál testvérre, csak a verét kipréselő, az emberitg kihasználó üzleti kegyetlenségre.

Székely testvéreink ne essek kétségbe. A viszonyaink megváltoztak, a világégés új állami jogi keretek közé sodort, de a föld arcultata nem változott meg. Megnehezített az élet felettünk, de testvéreinkkel ma is együttélünk. Más nevet kapott a szülőföldünk, de nem lett számunkra idegen.



Az új hazát keresőkhoz

Lapunk hasábjain nem egyszerű tártuk olvasóink szeme elé, azokat a veszedelmeket, amelyek a brazil fazendákon leselkednek, azokra a hívandó testvéreinkre, akik a kivándorló ügynökök csábító ígéreteinél késpénznek véve hazát cserélnék. Ugy látszik a sok elriasztó példának sem volt meg az ereje, ahhoz, hogy megállítsa azt a lavinát, amely a végtelen Óceánon keresztül a biztos pusztulás felé görögő hiszékenyebb testvéreinket.

De vajon igazuk van-e azok-

nak, kik itt hagyják a jelen és jövő bizonytalanság, sietőseggel tapogatózóznak, kik megfutnak az itteni élethez akadályai elől, hogy a távol gízási nehézségeit küzdjék le? Vajon igazuk van-e azoknak, kik ki-tépe szívükből a szülőföld képét, a könnyű boldogulás csálója délbája után futnak, hogy elhúdkva a szeretetellen idegen környezetben nem ritkán állat mód-

• Megcsodálták már az Ön haját?

Az Ön haja is oly szép lehet, hogy mindenki megcsodálja. Selyempuhának és lazának kell hogy legyen és a csodás selyemfény birtokában, amit minden egészséges haj magában rejt. Használjon, mind minden ápoló nő csak Elida Shampoo a hajmosásnál.

Elida Shampoo a haját sokkal üdöbre, lazára és illatosra, selyempuhára, gyönyörű halványfényűre és gyengédn illatosra varázsolja.

Csmagocská két mosáshoz Lei 10.-

ELIDA SHAMPOO

Rendíthetetlen kitarással, becsléssel és szorgalommal, az igazság és törvényesség példaadó tiszteletével meg fogjuk találni helyünket, boldogulásunkat és jóvőnkét itt is. Csak kitarás kell hozzá, nem is olyan nagy, mint a braziliai pokolban. A román népek az ország kikapcsolásához, erősségéhez szüksége van az os-

szes itt élő népek támogatására, melyet a spekuláns népi kultúrának és csak az anyanyelvben fejlődő produktív tiszteletben tartása biztosíthat.

Ne keressünk új hazát. Mi, akiket a földnek minden történelmi emléke ide köt, itt kell megke-ressük és megtaláljuk boldogulásunkat.

MOZAIK

... Fliers és Doufort között Andreux pályáról látja el a szolgálatot. Amikor a mult péntéken a kistífa cölöföt hozott neki, a négyéves csöppöcsé eleseit a sinek között s olyan erősen megütötte magát, hogy mozdulni sem bírt. Az apa a gyerek segítségére sietett, de ugyanebben a pillanatban egy lokomotív is közeledett. Mielőtt pedig Andreux megmenetelhetne volna a gyermekét, az órházból a keresztező gyorsvonalat jelzése csöngött. Andreux az órházba rohant s az utolsó pillanatban átállította a váltót, hogy a gyorsvonal az előirt sínparán futhasson tovább. Ezalatt pedig a lokomotív halálra gázolta Andreux kis gyermekét. A douforti vaustufelgyelőséges Andreux pályáról a becsületre derjez-tett fel.

Eddig és így szól a párisi Matin hire.

Ha Andreux pályáról az ibseni vagy haupmanni drámák hőse lenne, akkor abban a pillanatban, amikor a köztársaság elnöke a kabátjára tűzi a piros szalagot, egy forgópisztolyt venne ki zsebéből és ott rögtön, az attentionban álló disszidárad szemlélőitől a lőné főbe magát. De Andreux pályáról nem drámai hős s a köteleesség tudás csinnadrattás megjutalmazása többet jelent a színél. Ha lennének jogszokások iratlan törvények, akkor abban a minutában, amikor Andreux pályáról megkapja a piros szalagot, rögtön tíz évre kéne letcsuktatni. Ugyanazt kéne vele tenni, amivel Szuvorofv bintette meg egyik katonáját. Ez a katona meglehetősen közben valami gyereket látott egy sziklász parton S. látta azt is, hogyha a kicsi még egy lépést tesz, menethetetlenül a mélységbe zuhan. A baka ekkor minden gondolkodás nélkül kiugrott a sorból. Az utolsó pillanatban kapta el a gyermeket. Szuvorofv messziről látta a jeletet s rögtön odalovagolt. „A-miért megmenetted a gyereket, itt a pénzárcaim ajándékul. De amiért engedély nélkül kileptél a sorból, egy havi áristomot kapsz!”

Ezt mondta Szuvorofv a bakának és eldovagolt.

Andreux pályáról megperdült a becsületrendet, mert a valószínű halálától mentette meg a gyorsvonal utasait, de mi gerdemli a tiz estendőit is, mert veszni hagyta kicsiny gyermekét.

Munka és kenyér...

A nagy munkanélküliség rendesen megtermi a maga szomorú ártalmát és veszélyes következményeit és mérges gyümölcseit. Ez a teli időszakban sokkal súlyosabb és aggasztóbb jelenség, mint nyári időben. Az idej hosszú tél és munkátalanság karöltve súlyosbítottak a nélkülözött tömegnek és egyetnek sötét nyomorát.

Nap-nap után szomorú tüneteket látjuk ennek itt is, hol oly sok az utcai és házilag kérégető ruha- és élelmiszer-koldus, a cseleget és besurranó kétes alak, a messze vidékekről ideszivárgott „szerecsenpróbáló”, lecsúszott, lezúllott lopongsók és elszerecsenelendett egzisztencia, hogy mármár közvesztés állapotnak mondható a könyörögtetés ez a tömeges ostroma, mert hiszen az öbögő rossz tanácsadók s a házilagoln éppen alkalom szüli a -tolvajokat, a kik talán nem is ök volnának ezért éppen a hibások, hanem a mostani nincstelenség, munkátalanság, kenyértelen viszonyok, melyek sok bűnnek alkalmas melegegái.

Minden jöttélt fél, orvoslásra hivatott faktor, hatóság, egyet, társadalom, állam figyelmet, szívének, lelkeinek jóindulatát, megelégedését, egy gondoskodást ezuttal is felhívjuk ezekre a rémségesen beteg és sivár állapotokra!

Legyenek orvosok, gyógyítók, enyhítélt, balzsamot nyújtók a „Lázárokkal” szemben, mint egykor a Mester!...

És a kérégetések, koldulások, besurranások, bűnözések egyre torzabbá váló szokásait, elfajult rendszerét szánják, szüntessék meg gyors és intézményes segítő, konszolidáló munkájukkal.

Ahol szép asszonyok találkoznak,

társaságban, vagy színházban, a nap bármely szakában a hajnak mindig különösen szépek kell lennie. Akár szőke, akár barna akár hosszú, akár rövid a haj, ha valóban szép, mindenkinek elismerő és hódoló tekintetét vonja magára. Minden haj ápolásának igazi szere az Elida shampoo. Tőle a haj selyemlágú, laza, ragyogó, melyszűnű és szép lesz.

Elida shampoo mindenki részére kész csomagolásban arany irással.

Két mosásra elegendő csomag ára 10 lei

Elida Shampoo

Ki a jó férj és ki a rossz férj?

A rossz férj elveri a feleségét. Ezzel szemben a jó férj csak a felesége hozományát veri el.

A rossz férj nagy lábon él és lakkipőben jár. A jó férj csak papucsban járhat.

A jó férj, ha hegedűművész, szépen elhegedül a feleségének egy nótát. A rossz férjnek a felesége hegedűl el a nótáját.

A jó férj befűt a szobában a felesége helyett. A rossz férjnek a felesége fűt be.

A jó férj úgy táncol, ahogy a felesége táncol. A rossz férj a felesége táncolóját meg.

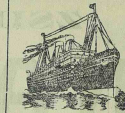
A jó férj, ha bicserdista, hat almával imponál. A rossz férj, ha bicserdista, hatalmával imponál.

A jó férj, ha drámaíró, ír egy darabot a feleségének. A rossz férj nem ír el odáig. Ő csak jeleneteket csúfol.

A jó férj nem vitatkozik a feleségével, mert minden helyben hagy. A rossz férj a felesége hagyja helyben.

A jó férj, ha odahaza unja magát, elmegy a feleségével a kabarába. A rossz férj maga rendezi otthon a kabaret.

A jó férj, ha humorista, gondoskodik a jó csattanóról. A rossz férjnek könnyebb a dolga. A csattanót meghallgatja gondolkodás nélkül a feleségétől is.



Canadába, az Egyesült Államokba, valamint Dél-Amerikába (Argentína, Brazília, Uruguay), Kubába, Mexikóba

A HAMBURG — AMERIKA LINE
elsőrangú modern óceánjáró hajóival. Kitűnő ellátás és elhelyezés. Kiváló bűnszám. Hetenkénti transzportok. Az utazásokra vonatkozó felvilágosításokat és prospectusokat díjmentesen és készséggel nyújt!

1. Hamburg Amerika Line R. T. Lloyd.
L. H. LAZAROVITZ
Timpana, Str. Morcov 2, Bucuresti
Calea Grivitei 183, Arad, Str. Emilianei
12 Cluj, Str. Regele Ferdinand 62, Cer-
sof, Chisinau.



Kigyó Drogeria Kigyó Drogeria Fényképezők Figyelmébe

Mindenféle fotóképek nagy raktára

Kigyó Drogeria

Gépek, lemezek, rollfilmek és fotógyógyászati anyagok minden szükséges mennyiségben **A Legolcsóbban** beszerezhetők

Gazdagnak, szegénynek egyformán fontos,

hogy **Herma** cipőt viseljen tartós



elegáns olcsó

és felülmúl minden más gyártmányt.

Főlerakat zsvilvolgye, részére Bernstein József divatüzletében.

4) I g y á l

Kathreiner-fée Kneipp malatakávét

Gyermekeknek különösen ízlik, nagyszerűen fejlődnek tőle.

Tavaszi legújabb divatújítások és mindenféle női és férfi divatcikké legutányosabban csak a.

Cóza Áruházban vásárolhatók, Peteguel.

Szép lesz ha hóhévely krémet használ az Angyal gyógyszertárból

Ambulator Policlinic

Petroşeni, Strada Major Petrescu (Hotel Banarasi mellett)

A legmodernebb gyógytechnika eszközökkel felszerelve: **Röntgen laboratorium** — **Quarc** — **Kék-fény** — **Elektromosság** fűrdők; Mindennemű vállalkozás: **Diathermia** — **Cystoscopia** — **Radiálás** — **Salvanzálás** — **Elektromasszázs**. Naponta végvigárlás: (főb-
— Állandó (éjjeli és nappali) orvosi szolgálat. — Szegényeknek díjtalan rendelés — **Fogorvosi műtőrem**
nyitva egész nap! Ünneppnap csak délelőtt.

Kerekpárok



Kerekpáralkatrészek

a legjobb minőség-
ben és legolcsóbb
= árban =

Kerekpárok torpedóval „continental” gumikkal.
duplarugós myereggel már **4200 Leitől**

Gramofonok nagy választékban

Krausz Iánosnál Petroşeni, Strada Regele Ferdinand 61, Parkkal szemben

A fogászat fejlődése a kovács és
hobbielműhelytől a RÖNTGEN
laboratoriumig

Köz tudomásu, hogy a fogászat régebben a kovácsok és hobbielemezők speciális mellétevéte volt és csak az utóbbi évtizedek rohamosan fejlődő orvostudományára adta át a mint külön gyógytudományt és mint ilyen, lépést tartva az általános modern terápiával, szinte hihetetlennek tűnik föl, ma már elődeink fog és szájbetegségeinek primitív és káros kezelése.

Még ma sem sikerült ugyan kivívni azt, hogy csak szakképzett orvos gyakorolhassa ezt a fontos tudományt (lásd az 1923 Marseusi törvényt) de hát ez már a parlament dolga.

A fog és szájbetegségekben szenvedőknek nézve azonban nem lehet közömbös a fogászat óriási haladása, mert ma már a laikus előtt is világos, hogy a fogkezelés mégis csak *éres* beavatkozás a koponya alapon és a hozzá nem értésből eredőleg állandóan Demokles kardjaként lebeg felette a koponya meg egyéb arc- és infektív veszedelem. Ma már minden bajok és veszedelem elhárítható tekintettel mert a RÖNTGEN alkalmazása a fogászatban csatláthatatlan helyes háttérrel és természetesen helyes és megfelelő kezelést biztosít.

Természetesen hajdanán a kovácsok és hobbielemezők is ellátják a beteg fogat—de hogyan? Csak a mult statisztikai mutatók, mennyi halál esett eredményezett ezen „Sebész” beavatkozása. Hogy mennyi infektív eredetű meggyógyult, azt pedig a mai rozsgó generáció érzi és szenvedti. A mai fog- és szájbetegség 90%, a valamely ösönként helytelenül és rosszul kezelt fogbetegségből öröklődött. Ezért van az alkapsok megbetegedéseinek oly sok fajtája, oly sok abnormis elhelyezkedésű fog, fistulák, genyes fogak stb. stb.

A RÖNTGEN megvilágítás kizárja azt is, hogy 3—4 jó fogat huzzanak ki mi megtagadják az eltávolításra való betegséget.

A zsilvölgyi községség most már ki is használhatja a Röntgen megvilágítás előnyeit mert rendelés-
met a mai modern fogterápiát követelményeinek is megfelelően Röntgen apparátussal felszerelt és bárki kapja teljesen díjtalanul egy Röntgen fényképet a beteg fogáról. Ennek birtokában mindenki részére helyes diagnózis állapítható meg, mielőtt a szervezet háztartására oly fontos faktornak **A fogcsont megfogalmazásához** fogna hozzá a beteg által választandó orvos. Vitális érdeke tehát mindenkinek, hogy a kezelést megkezdése előtt (szó) ez bármilyen betegség is) Röntgen fényképet csináltasson és meggyőződjön, hogy nincsen a valami burkolt alkapság bűvölet.

A fogak helyes gyógyítása pedig fontos, mert a betegfogaknak

vele járja a beteg gyomor és a beteg fogok okozója egyenye
(smunka képtelen szervezetnek.

Med. univ. Dr. Gruber.

Mit
teccik
ehhez
szólni?

hogy Jeritza Mária, aki é p napokban azt a visszavonhatatlan elhatározását közölte a bécsi operaházhoz, hogy többé még a nőzetére sem teszi be a lábát, a mai napot ismét visszatért a bécsi operához.

Amikor harmadik Napoleon délfranciaországi útjában, amelyet 1842-ben tett meg, hogy a lakosság meggyógyul a császárság szeméjének, Bordeauxba is ellátogatott a fogadására nagy előkészületekkel. A prefektus többek között diadalkaput is állított, amelynek ívén egy Génusz állt, babérkoszorút tartva ezzel a felirattal: Mergedemli. A babérkoszorúnak abban a pillanathban kellett volna leereszkednie, amikor Napoleon diadlihoz áthalad a diadalút alatt. Néhány pillanattal előbb azonban, mielőtt a díszfogat a diadalút alá ér volna, erős szedroham támadt, amely a korszort annyira lepte, hogy mire a császár odaért, csak a kötél lógott alá, amellyel a korszort megterítették. A kötél felett ez volt olvasható: Meggedemli.

A bécsi operaházi tagok egyik

fele—bár nem ilyen véletlenül is. durva módon — babérkoszorút kíván Jeritza-nak, a másik fele pedig kitérte. Most egyelőre a korszor győzött.

— Az új vasuti menetrend

Simeria (Piskál) — Lupeni (Lupény) között:	
Piskálról ind. Lupényba ér.	
265. sz. személyv.	425 935
267. sz.	1350 1905
269. sz.	2050 203
25. sz. gyorsvonat	1040 1454
Lupeny — Petroşeny — Piskál között:	
Lupényból ind. Petroşenyből ind. Piskálra ér.	
270. sz.	2122 2247 155
268. sz.	340 443 820
268. sz.	1250 1356 1735
26. sz.	1620 1720 2010

Hateg (Hátzong) — Sulcuta (Örvászi) közt:	
Sulcutáról ind.	120 555 1930 2230
Hategre érkezik	130 605 1940 2230
Hategről ind.	035 505 1610 2140
Sulcutára érkezik	045 515 1110 2150

Értesítés. Dr. Gruber Leó a volt Bécsi klinikai beteggyógyász orvos, hosszú külföldi tanulmányutjairól hazatérkezett és rendelését ismét folytatja.

Asszonyom!

Ha az urát tényleg szereti,
Arcát hóhély helyett kremell ken.
Ugy nem nóz más asszonyára,
Ismét szerelmes lesz Magába.
Es ha férje este haza, tér,
Ontól csokit bizonyára kér.
Esőkes are za úde. illatos,
Hóhély szappantól gusztoz.

A szezon előrehaladottsága miatt ocsó
árak a lusztig kalapüzletben

Női kalapok 50 és 100%-al olcsóbb árban kaphatók

Ezenkívül a legjobb és legdivatosabb napernyők, harisnyák, kezimunkák ruhadíszek, kalapdíszek kelmek kalapok, nyak-
kendők, selyemárk, tolett cikkek pamut, cernu csipkek,
kötött árak férfi és női övek, zsidók, fehér vászon női és
gyermekkalapok, menyasszonyi korszorok és fitylak
valamint gyermek ruhák

Jutányos árban

Egy vásárlás meggyőző mindenkit az árak elsőrangú minőségéről

Lusztig

kalap és divatcikkek árúháza

Petroşeni

DR. S. ORJEHOVSKY

női és gyermek orvos

Petroşeni Str. P. Nicolae volt

Mátys u. 1.

Rendező naponta déltől 3—6 lg.

DR. ORJEHOVSKY

Petroşeni kerületi orvos

Str. P. Nicolae v. Mátys u. 1.

Kendel. bel és nemibetegek

részére naponta délelőtt

11—12 lg

Világhírű nyaralók és üdülők

Pensiók, internátusok,
leány- és fiúotthonok.

Havi ellátási díj tanulóknak
150 P. felnőtteknek 160 P.
mely hetenként változtatással
nagy nyaralóhelyre érhető.
Ezer szemelyi referenciája.
Kérjen prospektust (vázsl-
bélyeg).

Pénztárat Internátus (Inda
(Géorgián Internátus) Inda
Pénztárat (Bucureşti)
Bucureşti v. Chelaru v. 4. l.

Nyaraló és üdülők

Magyarországon: Budapest,
Sófok, Balatonfüred. **Svájcban:**
Genf, Lausanne, Neuchâtel,
Luzern, Montreux, Zürich, Lu-
gano, St. Moritz. **Franciaor-
szágban:** Paris, Deauville, Trou-
ville, Biarritz, Aix les Bains, Gre-
noble, Evian (genf tő), a fran-
cia Riviera: St. Raphael, Can-
nes, Nizza, Juan les Pins, Monte
Carlo, Menton. **Olaszországban:**
San Remo*, Nervi, Vence, Ber-
dighera Abazia, Riccione, Roma*,
Napoli, Palermo. **Ausztriában:**
Wien*, Zell am See, Linz*,
Innsbruck*, Salzburg*, Isch. **Bel-
giumban:** Ostende. **Angliában:**
London*, Cambridge*, Brighton,
Folkestone. **Afrikában:** Algír*,
Tunis*.

A *gal jelölt helyek intera-
tusok, fiú-és leányotthonok, pen-
sionatusok — feljötték részére
is, nyitva egész éven át.
A többi helyek jelölt, augusztus
és szeptember hónapban van-
nak nyitva. Társas utazási ked-
vezmények (25-50%), külön di-
rekt Pullmannkocsik. **Internátusok**
díjak Budapestben havi 90 P.
külföldön 110 P.

D-1 Tek.

Steaua României

român bízósító társaság București
Elvállal a legutányosabb feltételek
mellett bányászokat is biztosítáára.
Alapító és tartalék alapok 1926
végén 102.000.000
Főigynökség Petroșenben
MALEA, Todăa-Fele haz

Str.

A lusta többet jár!

A tudatlan többet kóli, ha nem tudja még, hogy
üveg és porcelán szükségletét, ugyiszen képkere-
teit, csak nálam szeresheti be legokosabban.
Az előrehaladott időny miatt mélyen leszálított árak

Petroșani Menyász Petroșani

Nászajándéknak

legalkalmasabb ajándék

Üveg, porcelán, alpacsa evőeszközök
és díszműtárgyak a leggyorsabb és
legbiztosabb kivitelben. Saját érdeklődés
esetében ha ötletet a gazdaság
rakitást, megtekint.

Abaktvegező és modern képhereket
nagy választék.

Heintzinger & Petroșeni
a gör. bal. templomnál szemben (Marek-ház)

„Agronomul - Gazdák”

Altalános Bízósító R. T. ARADON

Zsívölgyi főképviselet:

PETROȘENI. Str. Priptul Nicolae No. 2

Biztosítja a Bányatársulat
munkásait a legelőny-
sebb feltételek mellett.

Köt: Elt. baleset, tűz, betörés,
szavatosság, szállítvány,
autó, perselyes bízósítá-
sásokat.

Dreher Hagenmacher

sörgyárak „Márciusi söre“ Váradi
Vilmos sörraktarában kapható.

Hölgyek figyelmébe!

használgon Hópehely krémet
és szappant

az teljesen eltünteti a szepőt és majfolot.
Főelárusító helye:

Angyal Gyógyszertár

vegyszertári és cosmetikai laboratorium

PETROȘENI

Portărele de pe lângă Judecătoria Hațeg

Publicațiun de licitație
No. 2068 | 1928 Port,
Portărele de pe lângă Judecătoria
Hațeg aduce la cunoștință generală
că în baza deciziunii No. 4065 | 1928
jud. Petroșeni în cauza execuțională
a urmăritorului Emanuel Veis repr. prin
Dr. Herman Schäffer dom. în Petroșeni
contra urmăritorului pentru 4336 Lei
cap. și acc. fixată termen de licitație
publică ziua de 27 luna Iunie se vor
vinde în fauor urmăritorului și în
baza art. 20 leg. XLI 1908 a urmări-
torilor alăturate mobile 6 porci de
6 luni.

Prețute în 6000 lei celui care ofe-
ră un preț mai urcat pe lângă plata
în numerar făcută imediat.

În caz necesar mobile se vor
vinde și sub prețul de estimare.
Hațeg, 20 | V | 1928.

No. 2112 | 1928 Port,

Portărele de pe lângă Judecătoria
Hațeg aduce la cunoștință generală
că în baza deciziunii No. 4066 | 1928
jud. Petroșeni în cauza execuțională
a urmăritorului Emanuel Veis repr.
prin Dr. Dr. Herman Schäffer dom. în
Petroșeni contra urmăritorului pentru
18000 Lei cap și acc. fixată ter-
men de licitație publică ziua de 27
luna 1928 ora 12 în Vulcan când
se vor vinde în fauor urmăritorului
lui și în baza art. 20 leg. XLI 1908
a urmăritorilor alăturate mobile su-
pra sechestrate prin procesul-verbal
No. 1490 | 1928 din poziția 1—5 mai
departe 2 dulapuri, 1 masă și 3 canu-
prețute în 9000 Lei celui care ofe-
ră un preț mai urcat pe lângă plata
în numerar făcută imediat.

În caz necesar mobile se vor
vinde și sub prețul de estimare.
Hațeg, 25 Mai 1928
Portărel, S. GAIAS,



URSUS-SÖR

a legjobb!



BERE TIMIȘOREANA

Temesvári sör

Főlerakat a Zsívölgye részére

SCHAEFFER LIPOTNÁL

Petroșeni

fejmosás, hajondolálás, manicúr

elsőrangú kiszolgálással

a legmodernebb divat szerint

Jäger Ferenc uri és női fodrász üzletében Petroșeni

Solingeni aczélaruk

Évészkezők, borotvák zsebkészek, ollók, stb. 1-ső minőségű
acézből készült kiváló minőségűek és eredeti gyár áron



M. Mexner, Cluj,
Str. Samuil Micu 4.



Védjegy

Képes árjegyzék kívánata ingyen és bérmentve
Ajánlom a próbamegrendelést, mely a követ-
kező árukból áll:

1 drb. borotva a leghomárabb köszörről 1 lei 160

1 drb. zsebkész gyöngyház nyéllel 2 pengével „ 110

1 drb. legfinomabb kivitelű női olló 16 cm. hosszú „ 95

Lei 365

Uzina Electrică soc. pe acții

Petroșen. — Angokraktára :
tart mindennemű magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat. Csál-
lárak izzólámpák és főzőkészülékek
a legutányosabb áron. Részlekgyára:
használt részlekek és ráspolyokat
hármly mennyiségben a legrovidebb
időn belül újrvág. Új részlekek
és ráspolyok állandó raktára Jaitóm-
helye: élvállal mindennemű eszter-
gályos és lakatos munkát.

Pénc nélkül juthat butorhoz.

ha szükségletét részletfizetés mellett
szerezi be HEINTZINGER PÉTESZ-
ROȘENI, ahol a legnagyobb választék
áll rendelkezésre.

HEINTZINGER PÉTESZ-ROȘENI

Szenzációs butorvásár!

20 hálóbőrös készlet
10 ebédberendezés

Részletfizetés mellett!
Csomagolás díjtalan!
Heintzinger, Petroșeni.

Cserépkályha

legjobb chamotte (tűzálló) a-
nyagból modern kivitelben,
legjobb minőségben bármilyen
színen és nagyságban.
Maximális fűtőképeség.
Minimális Tűzelőanyag fo-
gyasztás.
Altaluk felállított kályhák ki-
fogatalan fűtőeset felelős-
séget vállalunk.

Kerama Ipar R. T.

(Jud. Hunedoara), Bara Mare
(gara Livadia)

„Tipografia NICU D. MILOȘESCU, Târgu-Jiu”